

[Idow#ghu#Qhz vdwuh#grfkwnruhnw#dgrh}hliw#z lra#lwh#k lnu#dnfhq](#)
[Li#k l#ghz vdwuh#lv#arw#lvs@|hg#fruhfwl#s#dvh#dfn#khu](#)
[Hq#dv#b#nuhxu#fotxh}#f1](#)



29. 03. 2013

Verantwortlicher Herausgeber des
Newsletters:

Naturfreunde

Internationale

Diefenbachgasse 36

1150 Wien

Tel.: ++43 (0)1 892 38 77

Fax: ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org



Mit finanzieller
Unterstützung der
Europäischen Union

Newsletter [abbestellen ->](#)

Inhaltsverzeichnis:

> [Weltwassertag: Naturfreunde
aktiv für den Schutz des
Wasser](#)

> [GAP Beschluss des
Europäischen Parlaments und
des Europäischen Rats](#)

> [NFI-Jahresbericht 2012
erschienen](#)

> [Energiewende muss
naturverträglich und sozial
ausgewogen gestaltet werden](#)

> [Neues Verzeichnis der
Naturfreundehäuser in
Deutschland erschienen](#)

> [Kurzmitteilungen | Termine |
Interna](#)



English version stated below

Version française au-dessous

Weltwassertag: Naturfreunde aktiv für den Schutz des Wasser

*Anlässlich des Weltwassertages und des von der UNO
deklarierten "Internationalen Jahrs der Wasserkooperation"
fordern die Naturfreunde den freien Zugang zu Wasser für alle
Menschen und den Schutz unserer Gewässer.*

Die Naturfreunde engagieren sich in vielfältiger Art und Weise für den Schutz des Wassers sowohl als Lebensgrundlage des Menschen als auch als unentbehrliche Ressource für intakte Ökosysteme. Die internationale Zusammenarbeit ist dabei ein wesentliches Element, wie sich auch im Rahmen der aktuellen Diskussion über den freien Zugang zu Wasser zeigt: So hat die drohende Privatisierung der Wasserversorgung in der Europäischen Union nicht nur die Kritik der europäischen Umweltverbände nach sich gezogen, auch Millionen verunsicherte Bürgerinnen und Bürger haben sich gegen eine drohende Unterwerfung der Wasserbewirtschaftung unter die Binnenmarktregeln organisiert und ihrem Anliegen mit der Europäischen Bürgerinitiative "Wasser ist ein Menschenrecht" eine gemeinsame Stimme verliehen. "Wasser ist ein ökologisches Gut und keine Handelsware", so Manfred Pils, Präsident der Naturfreunde Internationale, die diese Bürgerinitiative mit ihrem Netzwerk von rund 500.000 Mitgliedern in 45 Ländern unterstützen und die Europäische Kommission auffordern, einen Gesetzesvorschlag vorzulegen, "der das Menschenrecht auf Wasser und sanitäre Grundversorgung entsprechend der Resolution der Vereinten Nationen durchsetzt und eine funktionierende Wasser- und Abwasserwirtschaft als existenzsichernde öffentliche Dienstleistung für alle Menschen fördert".

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)



GAP Beschluss des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rats

Die letzten Beschlüsse zum Budget für die Gemeinsame Agrarpolitik (GAP) von 2014 bis 2020 brachten nicht die von der NFI erhofften Verbesserungen. Zwar wurden die schlimmsten Befürchtungen in Bezug auf die Abstimmung im EU-Parlament nicht erfüllt, aber auch die notwendigen Ziele wurden nicht erreicht.

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)



NFI-Jahresbericht 2012 erschienen

Der Jahresbericht versammelt eine Übersicht über die Aktivitäten und Projekte der NFI, kurz und prägnant in den einzelnen Schwerpunktthemen dargestellt. Darüber hinaus finden sich weiterführende Links zu speziellen Themen, Ergebnissen und Publikationen aus dem arbeitsreichen und produktiven Jahr 2012.

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)



Energiewende muss naturverträglich und sozial ausgewogen gestaltet werden

Im Rahmen der internationalen Naturfreunde-Umweltkonferenz "Zukunft/Energie/Wende: Ist Europa am richtigen Weg?" am 9. März 2013 in Salzburg, diskutierten hochkarätige ExpertInnen und NaturfreundevertreterInnen über aktuelle Herausforderungen der europäischen Energiepolitik.

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)

Neues Verzeichnis der Naturfreundehäuser in Deutschland erschienen

400 deutsche Naturfreundehäuser auf 324 Seiten: Die NaturFreunde Deutschlands haben kürzlich die immerhin schon 24. Ausgabe ihres Verzeichnisses der Naturfreundehäuser in Deutschland herausgegeben und dabei Kontaktmöglichkeiten, Fotos, Ausstattungsmerkmale und Freizeitangebote ihrer Häuser aktualisiert. Eine umfangreiche Kartografie hilft beim Finden, den touristischen Mehrwert erhöhen zudem 20 dauerhaft buchbare



Angebote. Unkompliziert bestellen: Einen Fünf-Euro-Schein an den Naturfreunde-Verlag in Berlin schicken, die eigene Adresse nicht vergessen und wenige Tage später liegt das Verzeichnis der Naturfreunde Häuser in Deutschland im Briefkasten.
Naturfreunde-Verlag, Warschauer Str. 58a/59a, 10243 Berlin.

Weitere Informationen unter www.hvz.naturfreundehaus.de.

Kurzmitteilungen | Termine | Interna

- Naturfreunde Griechenland veranstalten Workshop "HURT-ME-NOT Tourism", eine kurze Nachlese auf englisch finden Sie hier -->
- Buchrezension "Urwald in Österreich – die letzten wilden Waldparadiese" -->
- **Info-Mail von "respect - der Marke der NFI für Nachhaltige Tourismusedwicklung"** mit ausführlichen Berichten von der ITB in Berlin erschienen -->
- **Nachrichten aus der Landschaft des Jahres:** In der zweiten Ausgabe erfahren Sie mehr über das große Eröffnungsfest der "Landschaft des Jahres - Oberrhein" am 13. April in Basel, die Schirmherrschaft der Oberrheinkonferenz, das erste Geschichtsseminar "Römer in der Region" sowie die Trinationalen Wandertage in die elsässischen Vogesen -->
- 9. April 2013: NFI-Fotoserie über Nachhaltigen Tourismus zu Gast im Odyssee Reisebüro (Wien) -->
- 13. - 14. April 2013: Eröffnungsveranstaltung Landschaft des Jahres Oberrhein mit Naturfreundefest in Basel (CH) -->
- 17. - 21. Mai 2013: Internationales Pfingst-Camp der Naturfreundejugend in Rastatt (DE) -->
- 30. Mai - 2. Juni 2013: Trinationale Fahrradtour rund um Breisach (CH) -->
- 8. - 9. Juni 2013: Deutschlandweite NaturFreunde-Natura-2000-Tage | Wandern auf Natura Trails -->
- 20. - 29. Juni 2013: Tour d'Horizon – Grenzüberschreitende Modellreise in der Landschaft des Jahres -->
- 24. - 31. August 2013: Internationales Seminar "Der Weg ist das Ziel": Entdecke neue Perspektiven für nachhaltiges Bergsteigen -->



English Version

29. 03. 2013

Published by:

Naturefriends**International**

Diefenbachgasse 36

1150 Vienna

Tel.: ++43 (0)1 892 38 77

Fax: ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org

Supported by the
European Union[Unsubscribe Newsletter ->](#)**Content:**> [World Water Day:](#)[Naturefriends actively involved
in water protection](#)> [CAP resolution of the](#)[European Parliament and the
European Council](#)> [NFI Annual Report 2012](#)[published](#)> [Energy turnaround needs to](#)[be nature-compatible and](#)[socially equitable](#)> [New catalogue of](#)[Naturefriends houses in](#)[Germany published](#)> [Memos | Dates | Internals](#)

World Water Day: Naturefriends actively involved in water protection

On the occasion of the World Water Day and of the International Year of Water Cooperation proclaimed by the United Nations, Naturefriends call for free access to water by everyone and for the protection of all water bodies

Naturefriends are actively and variously engaged in the protection of water as a source of life and as an indispensable resource for sound ecosystems. The fact that international cooperation is a core element of these efforts has been evidenced by the on-going discussion on free access to water: The European environmental associations were not the only ones to criticise the imminent privatisation of water supply in the European Union; millions of anxious citizens got organised against the threat of water management being subjected to internal market rules, and launched a citizen initiative under the heading of "Water is a Human Right". "Water is an ecological asset and must not be treated as merchandise", states Manfred Pils, President of Naturefriends International, which lends support to this citizen initiative with its roughly 500'000 members in 45 countries; and he calls on the European Commission to submit a draft proposal "for enforcing the human right to water and sanitation in compliance with the Resolution of the United Nations and for promoting a functional water and waste-water management and the provision of water and sanitation as an essential public service for all".

[Read on at our website.](#)

CAP resolution of the European Parliament and the European Council

The last resolutions for the budget of the Common Agricultural Policy (CAP) from 2014 to 2020 did not bring the improvements NFI hoped for. Although the worst fears about the vote in the EU Parliament did not come true, the necessary objectives were not met either.

[Read on at our website.](#)

NFI Annual Report 2012 published

The Annual Report resumes the activities and projects of NFI, portrayed briefly and concisely within the different focus areas. Furthermore, there are links to specific topics, results and publications from this busy and productive year 2012.



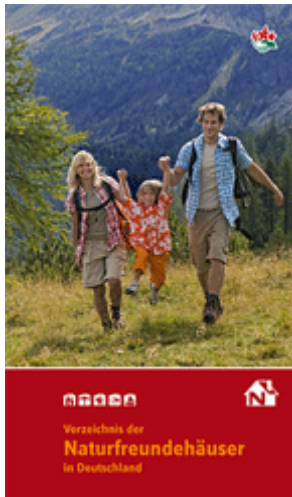
[Read on at our website.](#)



Energy turnaround needs to be nature-compatible and socially equitable

At the international Naturefriends Environment Conference "Future/Energy/Turnaround: Is Europe headed in the right direction?", held in Salzburg on 9 March 2013, top-class experts and representatives of Naturefriends organisations addressed current challenges in the light of the European energy policy.

[Read on at our website.](#)



New catalogue of Naturefriends houses in Germany published

400 German Naturefriends houses on 324 pages: Naturefriends Germany recently published the 24th edition of their catalogue of Naturefriends houses in Germany, in which they updated contact information, photos, equipment features and leisure activity offers in their houses. A vast range of maps helps to find the houses and 20 permanent offers provide added value for tourists. Uncomplicated order: Just send a 5€-note to the Naturefriends publishing house in Berlin, don't forget to add your address and you will find the catalogue of Naturefriends houses in Germany in your letter box a few days later. Naturfreunde-Verlag, Warschauer Str. 58a/59a, 10243 Berlin.

More information (in German): www.hvz.naturfreundehaus.de.



Memos | Dates | Internals

- NatureFriends Greece organized the workshop "HURT-ME-NOT Tourism", find a short review here [-->](#)
- 13. - 14. April 2013: Kick-off event "Landscape of the Year" at Basle (Switzerland) [-->](#)
- 20. - 29. June 2013: Tour d'horizon Upper Rhine Valley [-->](#)
- 24. - 31. August 2013: International training course "The Way is

the Goal": Share and develop new perspectives on sustainability in mountaineering -->

Version française

29. 03. 2013

Editeur responsable :

**Internationale des Amis
de la Nature**

Diefenbachgasse 36

1150 Vienne

Tél. : ++43 (0)1 892 38 77

Fax : ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org



Avec le soutien de
l'Union européenne

[Annuler la Newsletter ->](#)

Table des matières :

- > [Journée mondiale de l'eau :](#)
- [Les Amis de la Nature s'engagent pour la protection de l'eau](#)
- > [Décisions sur la PAC du Parlement européen et du Conseil européen](#)
- > [Vient de paraître : le Rapport annuel 2012 de l'IAN](#)
- > [Le tournant énergétique doit être respectueux de la nature et socialement équilibré](#)
- > [Vient de paraître : le nouveau guide des Maisons des Amis de la Nature d'Allemagne](#)
- > [Nouvelles brèves | Calendrier](#)
- [Informations internes](#)



Journée mondiale de l'eau : Les Amis de la Nature s'engagent pour la protection de l'eau

À l'occasion de la Journée mondiale de l'eau et de l'Année internationale de la coopération dans le domaine de l'eau, proclamée par l'ONU, les Amis de la Nature demandent l'accès libre de tous à l'eau et la protection des milieux aquatiques

Les Amis de la Nature s'engagent de différentes manières pour la protection de l'eau comme moyen de subsistance de l'homme et comme ressource indispensable pour les écosystèmes intacts. La collaboration internationale joue un rôle capital dans ce domaine, ce qui apparaît aussi dans le cadre de la discussion actuelle sur l'accès libre à l'eau : C'est ainsi que la menace de privatisation de l'eau dans l'Union européenne n'a pas seulement provoqué la critique des organisations environnementales européennes, mais des millions de citoyennes et de citoyens inquiets se sont organisés contre le danger d'assujettissement de la gestion de l'eau aux règles du marché commun et ont élevé leur voix en signant l'Initiative citoyenne européenne «L'eau : un droit humain». D'après Manfred Pils, Président de l'Internationale des Amis de la Nature, «l'eau est un bien écologique et pas une marchandise». Les Amis de la Nature, disposant d'un réseau d'environ 500 000 adhérents dans 45 pays, soutiennent cette Initiative et invitent donc la Commission européenne à proposer une législation qui fasse du droit à l'eau et à l'assainissement un droit humain au sens que lui donne la Résolution des Nations Unies, et à promouvoir la fourniture d'eau et l'assainissement en tant que services publics essentiels pour tous.

[Lire la suite sur notre site Web.](#)

Décisions sur la PAC du Parlement européen et du Conseil européen

Les décisions récentes sur le budget destiné à la Politique agricole commune (PAC) de 2014 à 2020 n'ont pas apporté les améliorations espérées par l'IAN. S'il est vrai que les pires craintes quant au vote au Parlement européen ne se sont pas concrétisées, les objectifs nécessaires n'ont pas été atteints.

[Lire la suite sur notre site Web.](#)



Vient de paraître : le Rapport annuel 2012 de l'IAN

Le Rapport annuel présente sous une forme succincte un aperçu des activités dans les divers domaines d'action prioritaires. On y trouve également des liens vers des thèmes spécifiques, des résultats et publications de l'année 2012 qui a été chargée en activités et productive.

Le Rapport annuel est disponible [en allemand](#) et [en anglais](#).

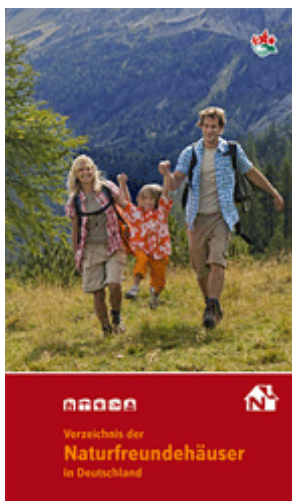
Le tournant énergétique doit être respectueux de la nature et socialement équilibré



Dans le cadre de la conférence environnementale internationale des Amis de la Nature, tenue le 9 mars 2013 à Salzbourg sous le titre «Un tournant énergétique à venir : l'Europe est-elle sur la bonne voie?», des spécialistes de haut rang et des représentant/e/s des Amis de la Nature ont discuté des enjeux actuels de la politique énergétique européenne.

[Lire la suite sur notre site Web.](#)

Vient de paraître: le nouveau guide des Maisons des Amis de la Nature d'Allemagne



400 Maisons AN allemandes sur 324 pages : les Amis de la Nature viennent de publier la 24e édition du guide des Maisons AN en Allemagne, contenant des informations mises à jour sur les possibilités de contacts, les équipements et les offres en matière de loisirs, ainsi que de nouvelles photos. Des cartes en grand nombre facilitent la recherche d'une maison, une valeur ajoutée du point de vue touristique sont les 20 offres « clé en main ». Pour commander le volume : envoyez un billet de cinq euros à l'éditeur Naturfreunde-Verlag à Berlin, n'oubliez pas votre adresse, et quelques jours plus tard vous aurez le guide des Maisons AN allemandes dans votre boîte à lettres. Naturfreunde-Verlag, Warschauer Str. 58a/59a, 10243 Berlin.

Plus d'information (en allemand): www.hvz.naturfreundehaus.de.



Nouvelles brèves | Calendrier | Informations internes

- **Nouvelles du Paysage de l'année:** Dans cette deuxième édition nous vous informons en détail sur la grande fête de lancement du « Paysage de l'Année – Vallée du Rhin supérieur », le 13 avril à Bâle, sur le patronage de la Conférence du Rhin supérieur, sur le premier séminaire d'histoire « Les Romains dans la région » et sur les journées de randonnée trinationales dans les Vosges alsaciennes -->
- 13 - 14 avril 2013: Fête inaugurale officielle du «Paysage de l'année» -->
- 17 - 21 mai 2013: Camp pour enfants et jeunes -->
- 30 mai - 2 juin 2013: Balades culturelles trinationales à vélo -->
- 20 - 29 juin 2013: Tour d'horizon Vallée du Rhin supérieur -->